

## EL PILLO Y EL CABALLERO.

(PARODIA DE LA 2.<sup>a</sup> PARTE «EL ZAPATERO Y EL REY »)

DISPARATE TRÁGICO-BURLESCO, EN UN ACTO,

DIVIDIDO EN DOS CUADROS,

ORIGINAL Y EN VERSO

DE

D. JUAN M. DE EGUILAZ.

Estrenada con gran éxito en Madrid, bajo la dirección del primer  
actor cómico, D. José Miguel, en 1882.


*Es propiedad  
de  
Marino Vtero*

**4 rs.**

ADMINISTRACIÓN  
calle de Sevilla, 14, principal,  
MADRID.



EL PILLO Y EL CABALLERO.



Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

# EL PILLO Y EL CABALLERO.

(PARODIA DE LA 2.<sup>a</sup> PARTE «EL ZAPATERO Y EL REY»)

DISPARATE TRÁGICO-BURLESCO, EN UN ACTO,

DIVIDIDO EN DOS CUADROS,

ORIGINAL Y EN VERSO

DE

D. JUAN M. DE EGUILAZ.

Estrenada con gran éxito en Madrid, bajo la dirección del primer  
actor cómico, D. José Miguel, en 1882.

*Es propiedad  
de  
Mariano Pire*



CASTELLÓN:—1883.

Imprenta de Robira, hermanos,  
Mayor, 96.

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la Administración Lírico-Dramática de don Eduardo Hidalgo son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y el cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

*A mis queridos hijos como recuerdo  
de su padre*

*Juan.*

## PERSONAJES.

---

TOMASA, de 20 años de edad.

TIO PEDRO EL BRAVO, contrabandista de 45 id.

JUAN PENENE, idem de 30 id.

TIO TABIQUE, ladrón de 50 id.

TIO COSCAS, ventero de 60 id.

VENENO, contrabandista de 28 id.

SANTIAGO MUÑEQUIN, gallego de 50 id.

ACOMPAÑAMIENTO DE CONTRABANDISTAS Y RATEROS,

---

~~~~~  
**La acción empieza á la media noche en un cortijo,  
término de Sevilla, y concluye al amanecer en  
una venta cerca de Triana, por el año  
1840.**  
~~~~~

NOTA.—Las indicaciones están tomadas por el lado del actor.



---

---

## ACTO ÚNICO.

### CUADRO PRIMERO.

---

El teatro representa la cocina de un cortijo, pequeña y ruinoso; el techo bajo, casi todo destruido.—En el fondo una ventana estrecha y con hierros; á la izquierda chimenea de campana; cerca de ésta un banco rústico y una silla vieja. Puertas laterales en primer término á derecha e izquierda; la segunda con cerrojo. Es de noche.

### ESCENA PRIMERA.

*Por la puerta izquierda sale TOMASA con el cabello desgreñado, el rostro pálido y ojeroso: traerá un candil en la mano, el que colgará en la chimenea, y después de exhalar un fuerte suspiro, se sienta en el banco.*

TOMASA.—¡Qué noche he pasáo, jinojo!  
¡qué noche tan refulera!...  
¡Cómo ha de ser!... ni siquiera  
he podido cerrar un ojo!  
¡Qué cortijo... puñalá!  
¡Vaigame Dios y su mare!..  
¡Qué suerte!.. Cuántos jachares  
me quedan en él que pasá!  
Sujeta á dura prision  
en ese quartucho oscuro, (por el de la izquierda.)  
por mas que jago y procuro  
no alegro mi corazon.  
¿Y de qué sirve quejarme  
y que rechine los dientes,  
si no hay un arma viviente  
que pueda aquí descucharme?  
Toitas mis quejas se van (con sentimiento)  
al campo po esa ventana.  
Sacabó!... no me dá gana (transicion)  
se las lleve el juracan.  
Pausa —Con la manga del vestido se limpia los ojos.  
¿Quién se habia de pensá  
que el gaché que yo queria  
á este sitio me trairia  
pá dejarme aquí encerrá!

¡Mayor engaño no cabe! (Con corage)  
¡Después de darle mi amor...  
el muy tuno se largó  
dejando trincá la llave!  
¡Y yo mi querer te di,  
que es cuanto darte podía...  
pá que con tar picardía  
me pagaras luego así? (Sollozando)  
¡Llora, llora, probecilla...  
y arráncate asín los pelos!..  
¡Ay! si esto yo me lo güelo...  
ni toa su casta me pillá!

Pausa.—Apoya los codos sobre las rodillas y deja caer la cabeza sobre las manos

## ESCENA II.

*PENENE y VENENO por la derecha.—TOMASA en el banco.*

PEN.— Con que ya sabes, Veneno; Desde la puerta con gravedad.  
la puerta siempre atrancá,  
y á naide dejes colá  
sino á él solo: ¿sabes?

VEN.— Güeno.

PEN.— ¿Conoces bien ar sugeto?

VEN.— ¡No lo tengo é conosé!  
Dergao; arto; féo ..

PEN.— (Con rapidéz) ¡Chipé!  
¡Eres un mozo completo!  
Cuando él cuele, sin garuyo  
que se largue nuestra gente  
al corral, y de repente  
que asicuatén á los suyos.  
Mientras él conmigo está,  
en esa puerta esperando  
tú te ponés atifando  
por lo que pueda troná.  
No me fio de ese purí!..  
Por si quié meté la pata  
y jarmasno saragata...  
prevendremos el churí..

Saca un cuchillo del bolsillo del pantalon y se lo coloca en la faja.

Y tú ya sabes...

VEN.— Lo sé.

PEN.— Que no te se orvie lo hablaó.  
Mucho ojo...

VEN.— Que no hay cudíao.

PEN.— Pues, adios! (Dándole la mano)

VEN.— Hasta después! Vase.—Pausa.—Penene cierra la  
puerta; después baja al Proscenio con pasos ajigantados y trágicos; repara  
en Tomasa y dice aparte.

## ESCENA III.

*Dichos menos VENENO.*

- PEN.— (Allí está, váigame el sielo!.. (Aparte)  
 ¡Que un mozo de mi jechura  
 engañara á esa criatura  
 con semejanté camelo?)  
 Chiquilla!.. Siempre pujando! (A Tomasa.)
- TOM.— Ah! Ere tú! (Alzando la cabeza)
- PEN.— El mesmo soy.
- TOM.— Hace tiempo que te estoy  
 con fatiga aquí esperando.
- PEN.— Qué me tienes que desí!
- TOM.— Platicarte tengo mucho.
- PEN.— Pues jabla, que ya te escucho.
- TOM.— Voy. (Colocando la silla á su lado)  
 Siéntate junto á mí. (Penene se sienta.—Pausa.)  
 Me camelas?
- PEN.— Ya se ve!..  
 Como siempre, resalero!
- TOM.— ¡Eso es mentira, bulero! (Levantándose con coraje)
- PEN.— Tomasilla .. es la chipé! (Idem)
- TOM. Con furia creciente y conduciéndolo de un brazo al proscenio.  
 ¡Entonces, por qué, tunante,  
 me estás dando este castigo?  
 ¡Por qué jase esto conmigo  
 si me quieres como ante?  
 Dimelo: ¿Por qué razon?  
 ¡Si tus palabras son ciertas,  
 por qué no me abres las puertas  
 de esta maldita prision?
- PEN.— (Qué le digo) (Aparte con desesperacion)
- TOM.— (Suplicando) ¡Por favé!...  
 Sácame destas paeres!  
 Ye te quiero;... si me quieres...  
 ¡aslo Penene, por Dios! (Sollozando)  
 Lo que pido no es gran cosa;  
 ya que tanto nos queremos,  
 deseo que juntos estemos  
 como el capuyo y la rosa.  
 ¡No me tengas prisionera!  
 Lo que quiero es libertá (Con cariño)  
 pá podé sali y entrá,  
 y el aire, me dé siquiera.  
 Esto es preciso que acabe:  
 dame la llave y andando.
- PEN.— Tomasa, estás delirando?  
 Yo no pueo darte la llave.
- TOM.— Por qué?
- PEN.— Porque nó! (Con ansiedad)
- TOM.— Jesús!... (Desesperada)

Esto sí que al cielo clama!..

¡Luego dices que me ama! (Sollozando)

PEN.— ¡Es lo mismo que esa es tú! (Por el candil)

Te quiero como no querré  
muger ninguna en jamás:  
mas que tú crees quizás  
está firme mi quereré.

Tu carita Tomasilla (Con pasion)

en toitas partes la dico:  
cuando sargo, de josico  
me doy con ella, chiquilla.

¡Pero esto la via me quita (Con pena)

y me lleva al moriero!

Ejecutarlo no quiero;  
mas mi estrella que es maldita,

á que lo jaga me empuja!..

Y si mi estrella no é,  
el mengue debe de sé,  
ó alguna maldita bruja.

TOM.— ¡Qué jili!.. ¿Y eso que importa

pa que me dejes sali?

PEN.— ¡Cabales!.. Te dejo di...

y cargo yo con la torta.

TOM.— Pero hombre... (Suplicando)

PEN.— No oyes que nó! (Con rapidez)

No lo puedo remediá.

Yo quisiera... pero quiá!

no es posible, sacabó!

TOM.— ¿Es decir, mal caballero! (Con coraje)

que á la mujer que te llora,

á servirle desde ahora

vas charran, en Carcelero?

Pues si es picho en mi prision

con el corazon partio,

en la cara, só perdio,

lleyarás mi mardicion!

Vase con rapidéz puerta izquier-  
da, arañándose y haciendo extremos de cólera.—Penene llega á la puerta y  
echa el cerrojo, mira por la boca-llave de la cerradura, y dice:

## ESCENA IV.

*PENENE, despues el tio COSCA.*

PEN.— ¡Mardiseme, si!.. por via!..

Eso es, mardesirme debe!

Muy pronto llegará el dia

que tu muerte, nena mia,

á la joyanca me lleve.

¡Ay! si viera el corazon

como lo tengo, 'Tomasa...

te daria compasion!..

Está jecho un chicharron,

y arrugao como una pasa.  
Mas ¡ay! de esta charraná  
solo á mi eulpas... me jundo!  
Y tiene razon... verdá!  
¡Pero no me güervo atrás, (Transición)  
por toito el oro del mundo!

## ESCENA V.

*PENENE y el tío COSCA embozado.*

Cos.— Güenas noches. (Entrando)  
PEN.— Quién se cuela?  
Cos.— Yo. Me conoces? (Desembozándose)  
PEN.— ¡Tío Cosea! (Sorprendido)  
Cos.— El mismo que viste y calza.  
Tas enterao? (Trágicamente)  
PEN.— De sobra.  
Y qué?  
Cos.— (¡Estoy que reviento (Aparte)  
y jasta el aire me estorba!)  
¿No te dice ná mi cara?  
PEN.— Naita me diee, tío Cosea. (Con calma)  
Cos.— (No, no puedo atravesá!... (Aparte)  
jasta su voz me sofoca!)  
Pus has de saber que vengo  
toito lleno de eongojas,  
por la prision de mi hija;  
y aunque al peligro me esponga...  
PEN.— Qué quiere usté?  
Cos.— Lo que quiero  
es proponerte una cosa  
que nos apaña, chipé!  
mas que si fueran diez onzas:  
un plan que será á los dos  
de convenencia y no poea.  
PEN.— Pus acabe de jablar  
que se van yendo las horas,  
y otros asuntos ma guardan  
que mucho tambien importan.  
Cos.— Corriente: pus jablaremos  
si quieres, sin seremonias.

Pausa.—Se acerca mas al proscenio.

Ya sabes que está el tío Pedro  
que eon un pelo sa joga  
y que toitica su gente  
de él juyen y le abandonan;  
vais á quear mas en cueros  
que un cerrojo sin argoya,  
y mas perdios que las ratas,  
sin agua, sin luz y sin moscas;

pues su hermano el tío Tabique,  
bandolero de arta nota,  
tiene cercao el Cortijo;  
pronto se pondrá las botas;  
pues le quitará el caballo,  
el pasné y la carga tóa:  
como quien dice, se quéa  
con el santo y la limosna.  
Dentro de pocos minutos  
si se presentan las cosas,  
ha de ser tóo de su hermano  
sin que le farte una coma.  
Y si tú en esta trifurca  
que será bastante gorda,  
no te piras al momento  
ocultando á tu persona,  
te darán una tollina...  
que no has de quedar pá otra.  
Pus bien; si me das mi hija,  
le juro que á poca costa  
escaparás con tío Pedro  
sin que os toquen ni la ropa;  
dándote en pago un borrico  
y una carga de bellotas,  
pa que te busques la via  
y pueas ganarte una mota.

PEN.— Ha concluido usted ya?

COS.— Y espero que me respondas.

PEN.— Pus abra usted las orejas:  
mi respuesta va ser pronta.

Si el tío Perico escapar se (Con gravedad  
de estas paeres no logra,  
y su hermano no le diña  
lo que le choró hasta ahora,  
se podrirá Tomasilla  
en el cuarto donde mora.

¡No ha de valerle, señó,  
ni la divina Pastora!

COS.— ¡Te chanelo, pillastron! (Con coraje)

¡Te conozco ya de sobra!  
¡Ese querer mardesio  
ha jecho que así respondas!

PEN.— Sí, tío Cosca, yo la quiero  
con pasion que me devora!...  
El queré que nos tenemos...  
tiene raíces mu jondas.  
Mas mi palabra ya di,  
y que cumplirla me toca.

COS.— ¡Acabemos ya, Penene (Con enfado)

PEN.— ¡Cuando quiera se lastoca!

COS.— No te jagas dilusiones: (Barlescamente)  
yo tengo ocasion de sobra  
pa colar en el Cortijo

Mucha gente de armas toás,  
que á palos y á gofetás  
entrarán, mán que te opongás.  
Por libertá á mi Tomasa  
he retardao jasta ahora  
lo que tengo convenio:  
mas te juro que es mu corta  
la tregua que yo pueo darte.

PEN.— Esas si que son tio Cosca  
dilusiones toas perdias;  
son dilusiones muy locas.  
Ya sé yo que en el corrà  
pà cuando se arme la branca,  
tiene escondia su gente:  
pero que á mi no me importa:  
pues como yo soy mas pillo  
ya tengo á mi gente toa  
preparà, y á toos los suyos  
los meterán en Chirona,

Cos.— Hombre, quieres asustarme? (Cruza los brazos)

PEN.— Como usté quiera lo toma.

Cos.— Pus no creas tú que me asustas  
con amenazas tan tontas.

PEN.— Pus escuche usté, que es tarde  
y el día muy pronto asoma.

Pausa.—Penene cruza de un lado á otro la escena con pasos trágicos: observa con misterio si puede haber quien le escuche, y viendo que no, toma al tio Cosca de un brazo y mirándolo con detencion, le dice:

Sé que tiene un papés  
escondio en una borsa, (El tio Cosca retrocede)  
donde esplica la manera  
de tomar venganza pronta  
der tuno del tio Tabique.

Cos.— Quién ta dicho?... ¡Mala bomba!... (Desesperado)

PEN.— Yo que lo escuché una noche  
questaba escondio en su alcoba,  
mientras usté se lo contaba  
á su comare la Coja.

Cos.— ¡Por vida del que ató á Cristo! (Con furia)

PEN.— Concluyamos pues, tio Cosca.  
Váyame usté respondiendo  
si lo dicho le acomoda.  
O la muerte de su hija  
para dentro de tres horas,  
ó dejar que el tio Perico  
de su libertá disponga.

Cos.— ¡Tunante! (Amenazandole)

PEN.— ¡Veneno! Llamando y sacando al mismo tiempo el  
cuchillo.—Sale Veneno con otros dos Contrabandistas armados de pa-  
los; se apoderan del tio Cosca que se defiende.

Cos.— ¡Pillos!... (Gritando)  
¡Que malos mengues te coman.

## ESCENA VI.

*Dichos, VENENO y Contrabandistas.*

- PEN.— Amarrarlo bien; asina. Veneno y los contrabandistas hacen lo que manda Penene.  
Ahora, taparle la boca,  
y enserrarlo en el paja  
hasta que yo lo disponga. (Se retiran)  
Escucha; mejor será...
- VEN.— Ajorcarlo con una sogá. (Rapidez)  
Asin jará mas mohines  
que jacen doscientas monas.  
(Ya lo veo aleteando (Aparte retirándose)  
lo mesmo que una paloma )
- PEN.— Mira...
- VEN.— Que? (Deteniéndose) .
- PEN.— Si se resiste...  
de un garrotazo, lo eslomas.
- VEN.— Como el puri se deslise,  
lo despacho con mi hoja! Sacando un cuchillo grande.—Vanse  
Veneno, Cosca y los Contrabandistas.

## ESCENA VII.

*PENENE despues el tio PEDRO.*

- PEN. Y dice muy bien Veneno:  
hombre muerto, nunca estorba.  
Vamos á darle mulé,  
á toita su gente ahora. Guarda el cuchillo y se retira, al  
mismo tiempo sale el tio Pedro y se detiene Penene.

## ESCENA VIII.

*PENENE y el tio PEDRO.*

- PED.— ¿Dónde te piras, Penene?
- PEN.— A cosa que nos importa.
- PED.— Mucho sientó, camará,  
que esa jembra salerosa  
te cueste tanto.
- PEN.— Señó,  
la quiéo con el arma tóa;  
y cumpliendo mi debé  
la guardo hasta que disponga.
- PED.— Bien sé, Penene, bien sé



que no eres amigo é gorra:  
si te dije que choraras  
á esa lija del tio Cosca,  
es porque el muy charransillo  
poca virgüenza y sin honra,  
en union con los ladrones  
nos quieren armar la gorda!  
Pues bien, teniendo á Tomasa,  
me puéo librá de una soba.  
Y si me matan, entonses  
te la entrego entera tóa.

PEN.— ¡Ella será la venganza!  
va á hablar y Penene se interpone.  
No jable usted, que incomoda!  
¿Sacuerda usted de mi pare  
pregonero é Chipiona?  
Condenao fué á un presillo,  
y por poquito lo ajorcan.  
Usted fué y lo libertó  
cuando pasaba por Rota  
entre dos guardias civiles  
y un ejército de escorta.  
Usted le diño dinero;  
le guió por tóa la costa,  
y lo condujo hasta Africa  
donde se jiso presona,  
renegando de su ley  
á la mahometana mora.  
Rocogió usted á los chavales;  
ha cudiao de mi persona,  
y de chori ó de granuja,  
en contrabandista é nota  
me ha formao: Dios se lo pague,  
por esa arasion genenosa.  
Una venganza preparo,  
si le dan muerte traidora.

Mucha gravedad.—El tio Pedro

PED.— Muy bien; te estoy agradecido. Le da la mano y saca de una  
de las puntas de la faja cuatro cuartos y se los da.  
Guárdate aquesa dos notas,  
pá que del fino aguardiente  
tome á mi salú dos copas.

PEN.— Gracias. (Toma el dinero y lo guarda)

PED.— Vete ya Penene,  
que quiero estar á mis solas  
hasta que den la señá  
de principiar la camorra.

PEN.— Si vé un candí en el tejado,  
se pué pira sin demora;  
pués pa librar el pellejo  
será la señal mas pronta.  
Muñequin así lo ha dicho:  
pero ma pedio dos onzas  
por la libertá de usted.

PEN.— Pus dáselas cara é mona!

PEN.— Ahora mesmito. Con Dios. (Vase)

PED.— El amigo mas socorra.

## ESCENA IX.

*El tío PEDRO da algunos pasos agitados por la escena —Pausa.—Saca de la faja una baraja envuelta en un papel, el cual deslía y vuelve á doblar guardándolo en el bolsillo de la chaqueta, quedándose con los naipes en la mano, los cuales baraja.*

PED.— Veámos si esta baraja turrонера  
me jase ver toito lo que quiero:  
veámos si es verdá, ó son agüero  
de esa bruja que tengo de casera.  
Pausa; toma la silla y se sienta delante del banco.  
Echo las cartas pues... qué me detengo?

Baraja perfectamente las cartas y las va colocando sobre el banco, ordenándolas de cierta manera misteriosa; queda á cargo del actor la colocacion de ellas y la mimica que se requiere.

¡La sola!... Siempre sola!... mardesia!

¡Fijándose sobre ella con espanto.

¿Con que yo tengo que perder la via?

¡Antes verás Tabique si me vengo (Levantando)

Pa tener mas való, tomaré un trago.

del rico aguardiente cay en Casaya.

Saca una botija verde de la faja, la mira y bebe

Qué güeno está! . Otro buchito? Vaya.

Vuelve á beber hasta apurarla.

No hay quien lo beba, cual yo lo jago!

Coloca la botija sobre el banco; el candil se apaga —<sup>se</sup> presenta por el bastidor de la derecha la sombra del tío Tabique, desgrenado y con una alpargata en la mano. Al verlo el tío Pedro, retrocede espantado.

¡Mas qué miro!... Pantasma! sombra!... ¡juye.

¿Pa qué traes en la mano ese sapato?

¿A qué vienes? A cobrá el barato?...

(Este templeque mi valor destruye! (Aparte)

¡No ta serques pa mi, cara é ajorcao!

Guarda esa chancleta; feo Tabique!

Siento que la gindama me echa á pique; (Aparte)

pues dos cuartillos no mas, me he tragáo.)

Guarda, hermano, guarda esa alpargata.

No te acerques pá mi... gitano al cabo!

¡Soy el contrabandista Pedro el Bravo!...

¿No te asusta mi nombre? Ponte agata.

Agata! Agata, si, que yo lo quiero!

¿No me obedece y aun asi me mira?

¡Guíllatelas, tunante, toma é pira!

¡Yo soy hombre honráo y tú un ratero!

Tabique rie con mofa y teniendo siempre levantado el alpargate,

Rie, rie, mochuelo escandaloso!...

viéndote reir, jago lo mismo (Riéndose)

juye!... Me das horror!... Vete al abismo!

¿No reparas que estás jasiendo el oso?

¡juye, bastardo vil!... Mestizo infame!...

¡No temo tu presencia: aquí me queo!

Dá una fuerte camballada.

(Con esta curda atros... me tam... baleo. (Aparte)

(Ador... mirla... y que Pene... ne llame.)

Dá tres vueltas antes de echarse en el suelo.—La sombra desaparece.

Pausa larga.

## ESCENA X.

*El tío PEDRO y PENENE.*

PEN.— Ya todo está sosegado.

Mas qué dico? Si un gaché (Reparando en Pedro)

llegó al Capitan!... mas no... (Acercándose)

que risuella!... señó, arriba! (Sacudiéndolo)

PED.— Quién me llama? (Incorporándose)

PEN.— Soy yo.

PED.— Sá guilláo? (Levantándose)

PEN.— Quién?

PED.— El pantasma! (Dando una camballada)

Esa figura!... (Asustado)

PEN.— Señó,

por un divé que no le entiendo.

PED.— Pus si no me entiendo yo.

Esa baraja y la curda,

me han dejado lililós!

Y ese tunante, qué dice?

Qué dice, di, ese ladron?

PEN.— Ni una palabra...

VENENO (Con rapidez) El candi! (Asomándose á la puerta.—Vase)

PED.— Penene, pues que llegó  
la hora de que nos piremos,  
y resueye el corason,  
salgamos de aquí en seguida:

PEN.— Señó Pedro, menos yo.

PED.— Tambien me dejas? (Con pena)

PEN.— Dejarlo?

Yo dejarlo asté, señó?

Me queo pa la venganza!

PED.— Penene, lienes rason!

Si me fartan...

PEN.— Ir seguro,  
que yo me encargo de tóo.

PED.— Entonces, hasta la güerta.

PEN.— Capitan, vaya con Dios. Dándose las manos —Vase el tío Pedro—  
—Penene lo acompaña hasta la puerta, despues baja al proscenio y  
dice con gran entonacion.  
¡Ahora, libertá para él,  
ó la muerte pa los dos! (Vase)

(Telon rápido.)

**FIN DEL CUADRO PRIMERO.**

**MUTACION.**

## CUADRO SEGUNDO.



Patio de una venta.—En 'el fondo hay una tapia como de dos varas de alto, carcomida por el tiempo; puerta desvensijada en el centro y cerada por dentro con cerrojo.—Puerta lateral á la derecha en igual estado, cubierta con un peludo ó estera vieja, que le sirve de cortina: á la izquierda en primer término un cobertizo; bajo este una mesa tosca con botellas y vasos: al rededor de esta, aparecen sentados el tío Tabique y Santiago Muñequin.

### ESCENA XI.

*TABIQUE y SANTIAGO.*

TAB.— ¡Tardará mucho en llegá,  
Santiago Muñequin?

SANT.— Nun, señor Tabique; creu  
qué muy pruntu ha de venir.

TAB.— ¡He de beber de la sangre  
de ese hermano tan ruin!  
Capitan duna partia  
de rateros, conseguí  
con engaños y cautela,  
que se desertara al fin  
los contrabandistas bravos  
que le servian á ese vil!  
Mis fatigas se reducen  
despues que lo vea morir,  
a quearme con las cargas  
y el caballo.

SANT.— Siendu así,  
será animal siempre, el bruto  
de Santiago Muñequin.

TAB.— Ya lo sé. Conque, que avises. (Levantándose)

SANT.— Confie descuidado en mí. (Idem.—Vase el tío Tabique por el foro.)

### ESCENA XII.

*SANTIAGO, despues el tío PEDRO y VENENO.*

SANT.— Hoy me armu, si señor:  
y si en comprarme se aferra,  
llenu de plata á mi terra  
saldré en el primer vapor.  
El tío Pedro y Veneno aparecen en la puerta del foro.  
Mas ya veu dos cavalierus  
por el portal asumir:  
estos son á nu dudar.  
Ya me gané, tú el dineirus.

## ESCENA XIII.

*Dicho, el tío PEDRO y VENENO.*

PED.— ¿Es Muñequin? (Entrando)

SANT.— El gayeju. (Con firmeza)

Es el tío Pedru?

PED.— El mesmito.

SANT.— Espere usted; un puquito;

cortus momentus lo deju.

(Vase por el foro)

## ESCENA XIV.

*Dichos, menos SANTIAGO.*

VEN.— Señor Pedro, usted caicula  
el paso que habemos dao?

PED.— (Cerrando la puerta del foro)  
Chanelo que la hemos errao:  
no nos vale, ni la gula.

VEN.— No puede sernos traidó  
Santiago Muñequin;  
que vendiendo trapo, al fin  
tiene fama de mistó.  
Es completo basurero  
y un aguador de importancia.

PED.— Yo creo que en esta sanfrancia  
es indecente bulero!  
Sin él me voy á pirá.

VEN.— Bien; hagasté lo que quiera.

PED.— Me voy cargando de estera,  
y nolo aguardo ya má! (Retirandose)

VEN.— Tengasté carma.

PED.— ¡Que nó! (Con autoridad)

VEN.— Empiesa á tener canguelo?

PED.— Qué mas dicho?... ¡por via el sielo! (Con ira)  
¿No sabes tú quién soy yo?

VEN.— Lo sé; y por eso mismo  
me llama mas la atencion...

PED.— ¡Ay! Me anuncia el corason, (Con dolor)  
que va haber un cataclismo.

VEN.— Qué locura!... tonterias  
que tiene usted en la chichí.

PED.— Lo que acabo de disí (Con gravedad)

no es tontura ni manias.

Esto me güele á belen;

y antes de quearme en cuero,

estoy amigo, primero

por tomar las de Guillen.

Llega á la puerta del foro y descorre el cerrojo; al ir á salir, se lo impiden varios bandoleros armados de trabucos, etc.

## ESCENA XV.

*Dichos y bandoleros que quedan en el foro.*

UN BAN.— Atrás, (Apuntándole con el trabuco al tío Pedro)

PED.— ¡Como, pillastron! Con rabia dando un paso hácia los bandole-  
ros en actitud de amenaza.

¿No puedo pasar po aquí?

¡Por via Cristo!... Con que así? (Se cruza de brazos)

¡Me lo daba el corason!

VEN.— (¡Ay! Mejor hubiera sio (Aparte al tío Pedro)  
en el Cortijo espichá!)

PED.— (Qué muerte mas arrastrá (Aparte)  
es la que tengo, Dios mio!

¿Y no es una filonia  
que me traigan al moriero,  
pa merá como un cordero  
á esta Venta mardesia?)

VEN.— (Merar dice usté?)

PED.— (Cabá!

¿Pus que te has desfigurao?...)

¿Crees tú, que en este fregao  
me voy yo solo á entregá?

¡Seria una arcion fulera;  
y manque me dejen ciego,  
yo mi hacienda no la entriego,  
si no entriego la moyera!)

¡Mal rayo!... A mi esta chaná?... (A los bandoleros con rabia)

¡En una venta enserarme  
para venir á matarme  
entre lóos á puñalá!...

¡Pillos! ¡Le pagais así  
al que de honráo tiene fama?

¡Venir tóos: sin guindama  
os aguarda mi churí! (Sacándolo)

¡Que venga aquí ese milano!... (Energia)

¡Venir todos si quereis,  
y á morir aprendereis  
de un valiente sevillano!

VEN.— Muchachos, dejanos yá: (A los bandoleros)

y si es que teneis gña  
dejarnos en buena riña  
como á las gentes merá.  
Dejarnos dir, por favó:  
manque sea sin parné;  
en el Cortijo, chipé!  
espicharemos mejó.

PED.— ¡Voy á dñarte un sopapo, (Con coraje á Veneno)  
si no te callas, Veneno!

¡Moriré... pero sereno!

¡No supliques á guñapos!  
Con furia creciente.

¡No quiero que esos corbatos  
se crean que yo les temo!  
¡Enemigos seguiremos,  
como los perros y gatos!

## ESCENA XVI.

*Dichos, el tío TABIQUE y SANTIAGO.*—Mucho fuego y trágicamente  
llévese estas escenas.

TAB.— ¿A dónde está ese perdido  
que le llaman Capitan?

PED.— Aquí me tienes charrán!  
Yo soy Pedro, el conocido  
por el bravo de Triana.  
El que á naide le temió,  
y al resguardo atropelló  
cuantas veces le dió gana.  
Yo soy, cabales! Yo soy  
el que tú vienes buscando.

¡El amo del contrabando! (Con furia)

¡Mírame bien: aquí estoy!

*Cruzándose de brazos.*—Tabique hace lo mismo y se contemplan me-  
neando la cabeza.

¿Ni aun siquiera me chanela  
cuando mases tal injuria?

Yo á tí sí, porque la furia  
me está jamando, canela!

TAB.— Jamás te dique la fila,  
porque me dabas reselo...

PED.— ¡Poique te daba canguelo  
de dicarmela, so lila!

TAB.— Cun muchos jumos te veo (Con mofa)  
donde no pues resollá.

PED.— ¿Que no pueo?... ¡puñalá!  
quien quiera, que arse el deo!

TAB.— Ja! ja! Caistes en mis manos,  
viejo tunante y ratero!...

¡Asote é los colilleros,  
y ladron de tus hermanos!

PED.— ¡Cunero, calla la muy!  
¿Tú mi hermano, só demonio?

Yo soy de matrimonio,  
y tú eres de otra gachí.  
Y si te hubiera, tunante,  
echao al mundo mi mare,  
por la gloria de mi pare  
que te escupia al semblante.

TAB.— Tu partia toda entera  
te desprecian...

PED.— (Con rabia) ¡Por vía Dios!...  
¡Despresiarme?.. De los dos

debe abrirse una liendrera!  
¿Y son ustedes valientes?  
¿Y se llaman caballeros?  
¡Mentira!.. que sois rateros!..  
No sabeis jerir de frente!  
¡Lo dicho, si, no me arredro!  
¿Por qué ayer tu charran bando  
no me robó el contrabando  
y matasteis al tío Pedro?  
Porque sois rapiñaores  
de pañuelos en las plazas,  
y toditos teneis trazas  
de lo que sois; de traidores!

TAB.— Tú eres el ratero, tii!

PED.— Vamos á ver quién de los dos... (Yendo hácia el tío Tabique)

TAB.— Tú, tú, condenáo por Dios,  
verdugo de Bersebü!

PED.— Pos toma esta bofetá! (Dándosela)

TAB.— Mil rallos!... ¡Un debé te vaiga!  
Se acometen y luchan á brazo partido.

PED.— Ruega á la Virgen no caiga,  
pues te coso á puñalá!

Entran luchando por la puerta derecha.—Muñequin los sigue.—Los bandóleros sujetan a Veneno que quiere defender al tío Pedro.—Suena un fuerte golpe.—Pausa.—Sale Muñequin y echa el peludo.—Los bandoleros se retiran al foro.

## ESCENA XVII.

*Dichos menos el tío PEDRO Y TABIQUE.*

VEN.— ¿Se han lastimado? (A Muñequin que sale)

MUÑ.— Sí, á fè

VEN.— ¿Y quién de los dos meró?

MUÑ.— Mi amu¡debaju cayó,  
peru yo fuy y lus truqué. (Riendo)

VEN.— Y es esa, dime, arrastrado,  
dina arsion de un caballero?

MUÑ.— Yo solu apresiu el dineiro,  
y ayudo á quien me ha pajado.

## ESCENA XVIII.

*Dichos y el tío TABIQUE, desgreñado y muy agitado, con un zapato en la mano. el que arroja al suelo al decir los primeros versos.*

TAB.— ¡Se arremató la pelea  
concluyendo yo con él!

Ya por fin lo esmulabé:

tirao á la joyanca sea. (Con imperio)

MUÑ.— Cansinadu estais.



TAB.— Verdá...  
Pero ya el pillito no ronca:  
en esa fulera bronca,  
si no es por tí, yo á merá.  
Dandole la mano.—Despues se dirige á Veneno  
Los que en favó de ese endino  
en el Cortijo estuvieren,  
que se guillen, si no quieren  
espichá como ercochino.  
Con la muerte é ese charran  
que me pudo echar á pique,  
es capitan, tio Tabique!

Todos.— ¡Viva nuestro Capitan!

## ESCENA ÚLTIMA.

*Dichos ; PENENE, embozado en una manta, debajo de esta trae colgado un encerro.*

PEN.— Quién es tio Tabique?

TAB.— Yo!  
Y tú quién eres, canijól

PEN.— Yo soy el que en el Cortijo (Desembozándose)  
señó Perico dejó.

TAB.— Si viene á pedi perdon  
ó á colarte en mi partia,  
libre te dejo la via.

PEN.— ¡Cállesoste, só pendon!  
¡No he venido, puñala!...  
á peirle á osté perdones,  
sino á dá cuatro razones  
que le van á incomodá.

TAB.— Acaba!... Di!... (Con impaciencia)

PEN.— Espéroste. (Acercándose)  
Y el tio Cosca?

TAB.— Cosca?

PEN.— Sí.

TAB.— Dónde está?

PEN.— Acaba é mori.

TAB.— Murió?

PEN.— Sí; lo rebenté.

TAB.— Y una bolsa?... (Con ansiedad)

PEN.— Qué tontina!...

¿Me habia de veni sin ella!

Aquí está. (Sacándola de la faja)

TAB.— Rallos y sentellas!...

No me ves sudando quina?

¡Dala pronto... por vía de!...

PEN.— Tome; y tenga entendido (Dándosela)  
que se queará desguarnido,  
al concluírla de ledé.

Pausa.— Tabique toma la bolsa y saca de ella un papel, el cual lee con dificultad, deletreando; queda á cargo del actor la lectura estrambótica de esta carta.

TAB.—(Lee) «Tío Tabique; la chiquilla que ha llorado usted por muerta, me la entregó su mare cuando estuvo en Santiponce, y hay papeles que lo acrediten en la Parroquia del mismo pueblo. Dicha chavala es la que ha pasao por mi hija, y se llama Tomasa.»

¡Jesú me ajogo é contento! (Con alegría)

¡Bendito sea este día!

¿Dónde está esa hija mía? (A Penene)

Traigala, amigo, ar momento.

Acaso el hallajo quiere?

Te daré una cuba é vino.

PEN.— La fatiga é osté adivino. (Risa burlona)

Es preciso que se entere

pue no vengo, puñalá!...

le dije, á pedí perdones;

sino á dá cuatro razones

que le habian de incomodá.

TAB.— Qué dise, cara de mona?

¡Vaya, tráemela al instante!

PÉN.— ¡Tío Tabique, osté é un tunante!..

Mas no iguala á mi persona.

Yo he querido á esa gachí

hasta el tobillo, está osté?

Mas hoy la voy á perdé

por justa vengansa, sí!

TAB.— Qué ises, baú? (Con corage)

PÉN.— (Arranque desesperado) ¡Abre tierra,

á mis pies, jondo barranco

manque me quee cojo y manco,

y ayua á mi suerte perra!

Que me diña, por Tomasa?

TAB.— Toa la carga en generá.

PÉN.— Dame al tío Pedro.

TAB.— Ahí está.

Levanta el peludo y le enseña el cadáver del tío Pedro. Penene retrocede espantado.

PÉN.— Merado! Dios! (Con espanto)

TAB.— Qué te pasa?

PÉN.— Muerto defunto!... Qué horró!

TAB.— Dun zapataso barbián!

PÉN.— Por tío Pedro, só charran,

devuelvo á Tomasa yo.

TAB.— Qué me has dicho, so pergá?

PÉN.— Tío Tabique, por él, ella,

que asin lo quiere su estrella!

TAB.— Me vá á hacer prevaricá?

Quién eres. hombre maldito?

Oyéndote, me das mico!

PÉN.— Cabalmente eso deseo...

porque no pagas ni frito!

¡Soy la serpiente escondia

que te llama con sirvido:

un hombre que ve morido

al hombre que mas queria!

¡Soy tío Tabique un gaché  
y contrabandista neto,  
que ha sío un moso completo  
por ño Pedro, y que á usté  
justa vengansa prepara  
por futrisida asesino!

TAB.— ¡Vaigame el sielo divino!  
¡Me tiembla el pelo é la cara...  
y mis niervos encrespíos  
no me dejan sosegá!

PEN.— Porque vá ar fin'á pagá  
habé á tío Pedro matao.  
Y me mira enfurésio?

Tío Tabique, por él, ella,  
que asin lo quiere su estrella.

TAB.— Ya me pongo embrabesio! (Con furia)  
¡Ajorcarlo en el momento! (A los bandideros)  
¡Ajorcarlo, que no es guasa!...

ó que me diñe á Tomasa,  
ó baile guindao, en el viento!

PEN.— ¡Ajorcarme, caballeros, (Con ironía)  
que al fin es bueno el guipá  
por asesino acabá

Comensando por rateros!  
¡No me mires iritao, (A Santiago)

Muñequin, gallego infame,  
porque ratero te llame...

que como tal, tas portao!

¡Jablo contigo, gran pillo!...

que viniste de tu tierra,  
y por arSIONES tan perra  
llenastes de oro el bolsillo.

¡Tú, tú, Santiago ruin!...

¡De gallegos la inmundisia,

deshonra de la galicia,  
tuerto, feo y chiquitín!

Cuando viniste á Triana  
y el estierco recogias,  
de siguro te dirias:

«Esta es gente de jarana!...

»De mistó tiran la plata;

»no piensan mas que en cantá,

»y en sevillanas bailá...

»aquí no habrá saragata.

»Con poca birgüensa, rico:

»á vivi... la cosa es clara:

»no tengo vasni en la cara...

»nos fingiremos borrico.»

Y robando á troche y moche

has pasao toa tu via,  
hasta la hora mardesia

que mos vendiste esta noche!

¡Mas, vivora venenosa!...

¡Permita el sielo divino  
te convierta en perro chino!  
en calamá ó en raposa!  
¡Que los mengues te tajelen  
por esa arsiion mardesia!...  
Ahora, quitarme la via!  
Que dé á Tomasa no esperen..

TAB.— Pero, hombre, estás tú guillao?  
Dámela! (Con autoridad)

PEN.— Al tio Pedro quiero.

TAB.— ¡Ajorcarlo, caballeros!... (A los bandoleros)  
¡Ya bastante he suplicaot!

PEN.— Pues, bien; ven y guiparás.  
Pausa.—Llega á la puérta del foro y dice:  
¿No ves en aquel artillo  
tres hombres? Pues son, gran pillo...  
del tio Pedro, camarás.  
¿No está entre ello una mugé  
que baila un sapateao?

TAB.— Sí. (Con ansiedad)

PEN.— ¡Esa, gran arrastrao,  
es Tomasa, hija de osté!

TAB.— ¡Tomasilla!.. A la carrera!... (A los suyos)  
Dir por ella. (Vanse todos los bandoleros)

PEN.— Cabalito!... (Con zorna)  
Eso es lo que nesesito.  
(Se jarmó la pelotera!) (A parte)  
Manda á toa tu gente junta,  
que allí hallarán...

TAB.— (Rapidez) ¡Santa Ana!  
¿Qué?

PEN.— Una muerte aqui en Triana,  
y pa el joyo otra defunta. (Toca el sencerro)

TAB.— Qué es jeso? (Con espanto)

PEN.— ¿Tas estremesio  
el sencerro de mi mulo?  
Llora, Tabique!... Caiculo  
que Tomasa habrá morío.  
Una curda atos tomó  
á eso del amanesé;  
y á mi gente le mandé  
que le dieran por favó,  
dos cuartos de sal de higuera,  
que ya se la habrá tragao,  
y á esta hora, habrá rebentao.

TAB.— ¡Jesú, que muerte tan fiera! (Tapándose la cara)

PEN.— Llora, Tabique, sí, llora;  
llora cuanto hay que llorá!...  
Tambien yo voy á merá  
con estos pirfulos ahora.

Pausa.—Saca de la faja una caja de fósforos; coloca estos en la palma de la mano, y despues se los come.

Cuando en la joyanca misma  
esté con Pedro enterraio;

«dormir, le diré, escansao,  
»que si os rompieron la crisma,  
»sacrificando mi amó...  
»de Tabique la vengué,  
»y á mi chavala maté  
»para siempre, sí señó.»

Empieza á sentir los dolores del veneno.

Tú, Tabique, mardesio,  
raterillo seguirás;  
mas muy pronto te verás...  
por el garrote morio.

Llevándose las manos á la barriga.

¡Ay!.. qué he jesto?.. qué me dá!...

Ya, se acaba... mi esistencia!...

Enterrarme... con... disencia!...

Qué dolores!!... No pueo ma!

Caer muerto.—Veneno se arrodilla anteél y le pone la mano sobre el pecho.—Tabique y Muñequin salen fuera.—Telon rápido.

FIN DE LA PARODIA.

# PUNTOS DE VENTA.

---

## MADRID

Librerías de los Sres. «Viuda é Hijos de Cuesta,» calle de Carretas; de «D. Fernando Fe,» Carrera de San Jerónimo; de «D. M. Murillo,» calle de Alcalá; de «Córdoba y Compañía,» y de «Rosado,» Puerta del Sol; de «Simon y Osler,» calle de las Infantas; y de «D. S. Calleja,» calle de la Paz.

## PROVINCIAS

En casa de los corresponsales de la ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA.

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta ADMINISTRACION acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.

10232

San los dos

cateo-ran-co de la Universidad de Madrid, academico de numero en las letras de ciencias y artes  
historia y de ciencias morales y políticas, etc.—Espléndida edicion ilustrada con bellisimas  
cromolitografias copias de pinturas del siglo xv, y de la celebrada coleccion de dibujos del  
renombrado artista Overweck, iluminados por los primeros artistas españoles, y además con  
15 láminas de gran tamaño del eminente Gustavo Doré.—A dos reales la entrega.

EL INGENIOSO HIDALGO

# DON QUIJOTE DE LA MANCHA

compuesto por MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA

*Nueva edicion dirigida por don Nicolás Diaz de Benjumea é ilustrada por don Ricardo Balaca*

Esta lujosísima edicion se reparte por entregas de ocho páginas de texto, esmeradamente impresas en papel superior y con tipos clarísimos y elegantes, siendo el precio de cada entrega DOS Y MEDIO reales.

La ilustracion se compondrá de unos 300 grabados intercalados en el texto, debidos al lápiz del malogrado artista D. RICARDO BALACA, y además de un considerable número de riquísimas oleografías, cuyos originales son asimismo obra del indicado artista. Atendido el mérito de estas oleografías, cada una de ellas equivaldrá á dos entregas.

Además de esta edicion, se imprime otra en papel apergaminado superior cuyo precio será doble del anteriormente citado.